

ねんどぜんき にほんごこうぎ
I-PAL KAGAWA 2017年度前期 日本語講座

I-PAL KAGAWA Japanese Language Classes

クラス Class	曜日 Day	時間 Time	講師 Teacher	期間 Term	教室 Room No.
入門2 Beginners 2	木 Thursday	10:00~12:00	前田 恵子 K. Maeda	4/13~9/14 Apr. 13~ Sep. 14	1
日本語2 Japanese 2			山下 知美 H. Yamashita		4
入門1 Beginners 1	土 Saturday	15:00~17:00	児島 由佳 Y. Kojima	4/15~9/16 Apr. 15~ Sep. 16	1
入門2 Beginners 2		10:00~12:00	木下 真知子 M. Kinoshita		3
日本語1 Japanese 1		12:30~14:30	未定 Undecided		1
日本語2 Japanese 2		15:00~17:00	田中 ひとみ/前田 恵子 H. Tanaka / K. Maeda		3
日本語3 Japanese 3		12:30~14:30	武下 悦子 E. Takeshita		3

- ※ 日本語講座のスケジュールは裏面を見てください。 Please see the reverse side for the time schedule of our Japanese classes.
 ※ 講師が変更になる可能性があります。 There is a possibility that the instructor may change.

☆ 申込方法 Application
 アイパル香川2階事務室で申込用紙に記入していただきます。新規の人はクラス分けテストとクラスの見学をしてもらいます。
 Please fill out an application form from the 2nd floor of I-Pal Kagawa. New students will be required to take a placement test and observe their allocated class before being admitted formally.

☆ クラス Class
 5名~15名 (5名未満のクラスは成立しません。)
 15 students maximum (If there are less than 5 applicants, the class will not be offered.)

☆ 受講料 Fee
 4,000円 (賛助会員3,600円)
 ¥4,000 (Supporting Members ¥3,600)
 申込み時に開講期間が半分以上過ぎていれば、半額【2,000円 (賛助会員1,800円)】になります。
 If a student is applying more than half way through the term, the fee will be reduced to ¥2,000 (Supporting Members ¥1,800).
 いったん納入された受講料及び教科書代は、原則として払い戻しいたしません。
 We ask students to remember that, in principle, we are unable to offer refunds for the course and textbook fees.

☆ 教科書 Textbook
 入門1のクラスは教科書 (350円) があります。
 Students of the Beginners 1 class should purchase the appropriate textbook (¥350).

☆ レベル Description of class levels

入門1 Beginners 1	初心者対象。基本的な語彙、文法、日常会話。For beginners: covers basic vocabulary, grammar and daily conversation.
入門2 Beginners 2	動詞の活用と基本的表現。Covers further verbal conjugations and basic expressions.
日本語1 Japanese 1	動詞の活用からいろいろな表現へ。入門レベルの復習をしながら会話力を身につける。 Covers extended expressions. Expands conversational ability while reviewing the content of the beginners' classes.
日本語2 Japanese 2	
日本語3 Japanese 3	

☆ モデル Suggested Class Progression
 入門1 ⇒ 入門2 ⇒ 日本語1 ⇒ 日本語2 ⇒ 日本語3
 Beginners 1 ⇒ Beginners 2 ⇒ Japanese 1 ⇒ Japanese 2 ⇒ Japanese 3

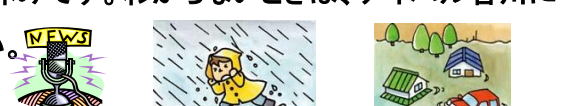
☆ クラスの内容は受講者の能力とニーズによって変わります。
 Due to the small class sizes, class content will vary to suit participants' ability and needs.

☆ 継続でも、二つのクラスの受講を希望する場合は、レベルチェックのための簡単な試験を受けて、見学をしていただきます。
 希望するクラスのレベルに満たない場合はそのクラスを受講できません。
 If you are a current student who wishes to take 2 classes in different levels, you are required to take a placement test and observe the class to assess your level of ability in Japanese, and your course placement will be determined on the basis of your ability.

ねん ど ぜん き かがわ に ほん ご こう ざ
2017年度 前期アイパル香川日本語講座スケジュール

2017年4月 April							2017年5月 May						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
						1		1	2	3	4 やすみ	5	6 やすみ
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11 ④	12	13 ④
9	10	11	12	13 ①	14	15 ①	14	15	16	17	18 ⑤	19	20 ⑤
16	17	18	19	20 ②	21	22 ②	21	22	23	24	25 ⑥	26	27 ⑥
23	24	25	26	27 ③	28	29 ③	28	29	30	31			
30													
2017年6月 June							2017年7月 July						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
				1 ⑦	2	3 ⑦							1 ⑪
4	5	6	7	8 ⑧	9	10 ⑧	2	3	4	5	6 ⑫	7	8 ⑫
11	12	13	14	15 ⑨	16	17 ⑨	9	10	11	12	13 ⑬	14	15 ⑬
18	19	20	21	22 ⑩	23	24 ⑩	16	17	18	19	20 ⑭	21	22 ⑭
25	26	27	28	29 ⑪	30		23	24	25	26	27 ⑮	28	29 ⑮
							30	31					
2017年8月 August							2017年9月 September						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3 ⑬	4	5 やすみ						1	2 ⑯
6	7	8	9	10 やすみ	11	12 やすみ	3	4	5	6	7 ⑰	8	9 ⑰
13	14	15	16	17 やすみ	18	19 やすみ	10	11	12	13	14 ⑱	15	16 ⑱
20	21	22	23	24 やすみ	25	26 やすみ	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31 やすみ			24	25	26	27	28	29	30

やすみ = No Classes 没有课程

たいふう おおあめ てんき よほう み
 台風や大雨のとき、天気予報をよく見てください。
 かがわけん たかまつし けいほう で にほんご
 香川県と高松市で『警報(warning)』が出たら、日本語の
 クラスは休みです。わからないときは、アイパル香川に電話し
 てください。

こうえきざいだんほうじんかがわけんこくさいこうりゅうきょうかい
 公益財団法人香川県国際交流協会【I-PAL KAGAWA】
 Kagawa Prefecture International Exchange Association
 〒760-0017 たかまつし ばんちょう あいばる かがわ内
 高松市番町1-11-63 アイパル香川内
 【TEL】087-837-5908 【FAX】087-837-5903
 【E-mail】nihongo@i-pal.or.jp

領収書 No.

にほんごこうざもうしこみしょ
I-PAL KAGAWA 日本語講座申込書
Application Form for Japanese Language Classes

けいぞく 継続 (Current student)	しんき 新規 (New student)	
なまえ 名前 (Name)		
ねんれい 年齢 (Age)	せいべつ 性別 (Sex)	こくせき 国籍 (Nationality)
にほんたいざいきかん 日本滞在期間 (Length of Stay in Japan)	いつから From	いつまで To
PC E-mail		
けいたい 携帯E-mail (Mobile phone E-mail)		
じゅうしょ 住所 〒 (Present Address in Japan)	Mobile Phone TEL	
きんむさき がっこうめい 勤務先・学校名 (Name of present employer / school)		
にほんご べんきょう もくてき 日本語を勉強する目的 (Purpose for Studying Japanese)		

※ のうにゆう いったん納入された受講料及び教科書代は、じゆこうりょうおよ きょうかしょだい 原則として払い戻しいたしませんので、げんそく ご了承ください。
We ask students to remember that, in principle, we are unable to refund the course and textbook fees.
Thank you for your cooperation.

☆ きぼう 希望のクラスに○をつけてください。
Please mark ○ the class you would like to enroll in.

	クラス Class	曜日 Day	時間 Time	講師 Teacher	期間 Term	受講料 Class Fee
	にゅうもん 入門2 (Beginners 2)	もく 木 Thursday	10:00~12:00	まえだ けいこ 前田 恵子	4/13 ~ 9/14 Apr. 13~ Sep. 14	¥4,000
	にほんご 日本語2 (Japanese 2)			やました はるみ 山下 知美		
	にゅうもん 入門1 (Beginners 1)	ど 土 Saturday	15:00~17:00	こじま ゆか 児島 由佳	4/15 ~ 9/16 Apr. 15 ~ Sep. 16	
	にゅうもん 入門2 (Beginners 2)		10:00~12:00	きのした まちこ 木下 真知子		
	にほんご 日本語1 (Japanese 1)		12:30~14:30	みでい 未定		
	にほんご 日本語2 (Japanese 2)		15:00~17:00	たなか まえだ けいこ 田中 ひとみ/前田 恵子		
	にほんご 日本語3 (Japanese 3)		12:30~14:30	たけした えつこ 武下 悦子		

以下、事務処理欄

受講料	円
テキスト (入門1のみ)	円
合計	円

受付者	
日付	/

にほんごこうざ しんきもうしこみきぼうしゃ
日本語講座 新規申込希望者

けんがくしよけんようし
見学所見用紙

For New Students of Japanese Classes

なまえ
名前 / Name

かならずけんがくあとせんせいかに書いてもらってください。この紙がないとうけつけができません。これは、いちばん適したクラスを提供するためのものです。

Students must ask their teacher to fill in this form. It is impossible to apply for Japanese Classes without it. The purpose of this form is to help us provide suitable classes for each student's level of Japanese.

试听后一定要请老师记录，没有这个表的话我们将不予受理。这张表是为了给您提供最合适的班级。

以下、記入欄

日付 / 曜日	クラス	担当講師	所見欄

※見学した人がクラスレベルに合致しているかどうか、記入をお願いします。

例：OK or 1つ上 / 下のクラスの見学を勧めます or 入門1と2両方受講を勧めます。

それを基に、事務局で受付等を行います。